

GUIANK

LE JOURNAL DE L'AMICALE DES ARMÉNIENS DE TOULOUSE MIDI-PYRENEES

N° 46 - octobre 2008

www.guiank.com

EDITO

Chers "amicalistes", chers ami(e)s

La rentrée pour notre association s'avère chargée, l'implication pour les membres du conseil d'administration et certains membres dit « actifs » et à la hauteur des événements qui nous attendent ce trimestre.

L'engouement pour la langue arménienne dépasse nos espérances, pour cette deuxième année nous pouvons compter sur 2 enseignantes pour 3 classes et approximativement 30 élèves. Faites le pas ! Inscrivez-vous !

Comme chaque année Le Phonéthon prend une place importante en novembre. L'Arménie à travers le Fonds Arménien de France a besoin de nous, soyez plus généreux en 2008 et si le cœur vous en dit rejoignez le groupe de bénévoles qui participe à l'opération de « phoning » du 13 au 16 novembre.

Nôtre opération concert semble bien s'annoncer, la chanteuse Juliette devrait nous étonner dans son rôle de récitante sur des textes de Francis Blanche. Une belle soirée musicale en perspective

Soyez présents, votre participation est précieuse.

Amitiés

Gérard Karagozian

Président

Sommaire

- ✍ Edito
- ✍ Tacht'Antes
- ✍ Cours d'arménien
- ✍ Atelier de cuisine
- ✍ Le Noël arménien
- ✍ 9^{ème} édition du Phonéthon
- ✍ Internat de Vardachen et l'école d'Aïgouk
- ✍ Concert pour l'Enfance en Détresse

La 9^{ème} édition du Phonéthon en France...
13 au 16 nov. Retenez ces dates dès aujourd'hui

La communauté arménienne de Toulouse Midi-Pyrénées et ses sympathisants se mobiliseront à nouveau pour participer à cet événement européen pour soutenir des programmes sociaux-économiques en Arménie et en Artsakh.

Lire la suite en page 3.

Concert pour l'enfance en détresse

voir détails page 4 →

POUR L'ENFANCE EN DÉTRESSE.
L'AMICALE DES ARMÉNIENS DE TOULOUSE PRÉSENTE

LE CARNAVAL DES ANIMAUX

CAMILLE SAINT-SAËNS
AVEC LA PARTICIPATION DE

Juliette
Avec elle :
Zohrab Lajouzi, soprano
Léon Martakian, ténor
Robert Fabou, violon
Robert Desjardins, violoncelle
Dimitri Serdjouk, contrebasse

Trio Wanderer
Avec eux :
Ferenc Mészáros, clarinète
György Mester, alto
János Pálfi, contrebasse
Eszter Kiss, ténor

QUAI N°5
UNE AUTRE IMAGE DES COMPOSITEURS CLASSIQUES
L. Liszt, V. Mahler, J. S. Bach, F. Mendelssohn

ARMENIA
L. Poulenc, V. Mahler, J. S. Bach, F. Mendelssohn
A. Casanova, F. Mendelssohn

Halle aux Grains - Toulouse, le lundi 8 décembre 2008 à 20h30

FONDS ARMÉNIEN DE FRANCE

20 ans après le séisme,
continuons la construction de l'Arménie

Phonéthon 2008

Du 13 au 16 novembre, Faites vos dons au
N°Azur 0 810 05 22 22

www.fondsarmenien.net

La vie de votre Association

Cours de langue arménienne

Suite à l'intérêt suscité par les cours d'arménien et le succès de l'opération démarré l'an dernier, notre Amicale a décidé de poursuivre et de développer cette action à la lumière de l'expérience acquise.

Ces cours, dispensés en arménien oriental, sont destinés aux enfants des familles arméniennes installées dans notre région ainsi qu'aux arménophiles souhaitant s'initier à la langue de leurs aïeux ou tout simplement afin de mieux découvrir une destination et être en capacité d'échanger avec la population locale.

Cette année les cours, dispensés par Arévik Kirakosyan et Gayané Daniélian, auront lieu tous les samedis, à compter du 11 octobre prochain :

- 09h30-10h30: animation culturelle,
- 10h30-12h30 : cours enfants 1^{ère} année,
- 10h30-12h30 : cours enfants 2^{ème} année,
- 13h30-15h30 : cours arménophiles.

Vous y apprendrez, outre les 39 lettres de l'alphabet arménien, les rudiments nécessaires pour comprendre la langue et vous exprimer... pourquoi pas lors de votre prochain "Voyage en Arménie" ?!

Il est encore temps pour vous inscrire grâce à la fiche réponse ci-jointe et... n'hésitez pas à demander de plus amples infos par téléphone (Stéphane 06.80.42.39.59) ou par mail !!

* * *

Le Noël Arménien...

...une date à retenir dès à présent !

La célébration du Noël Arménien aura lieu le **dimanche 18 janvier 2009**.

Comme les dernières années la messe se déroulera dans l'église de Labège à 11h30 suivie du repas traditionnel dans la salle de restaurant du Lycée d'Enseignement Agricole de La Cadène, à Labège également.

Nous aurons accès à la salle le samedi pour la décoration. Il nous faut des volontaires !

Faites vous connaître auprès de Léon au 05 61 73 25 20 ou par mail: leon.tchamitchian@laposte.net

* * *

22 Toulousains se rendent en Arménie...

... et au Karabagh du 27 octobre au 3 novembre, conduits par le Pasteur Jean-Pierre Nizet, en partenariat avec SPFA. A leur retour ils nous feront partager leurs impressions et nous ramèneront les manuels arméniens pour nos petits écoliers !!

Carnet Noir – Le papa de Suzanne, épouse de Rafik Kirakosyan membre de notre conseil d'administration, est décédé, nous exprimons notre sympathie à toute la famille.

Rédaction Guiank :

A. Jeloyan, L. Tchamitchian, G. Karagozian S. Kojayan

AMICALE DES ARMÉNIENS DE TOULOUSE MIDI-PYRENEES

70, chemin du Sang de Serp - 31200 TOULOUSE - ☎ 05 61 57 32 40

GUIANK N° 46

L'incontournable Tacht'Antes

Retour à Lacroix-Falgarde...

Vous avez été nombreux à déclarer présent à notre traditionnel « Tacht'Antès », rendez-vous annuel du 3^{ème} dimanche de juin, qui s'est déroulé le 22 juin dans le cadre verdoyant du complexe sportif de Lacroix-Falgarde. Outre le temps, qui était de la partie, une ambiance festive et douce-heureuse régnait en cette première journée estivale bercée aux sons des Kotchari et autres airs de musiques arméniennes.

Ce moment important de rencontre entre les membres de notre Amicale est aussi l'occasion d'accueillir de nouveaux venus dans une ambiance fraternelle et chaleureuse !

Cette journée de détente, aux parfums de vacances, entre match de foot improvisé, partie



de tric-trac ou un plongeon dans la rivière, fut marquée, en milieu d'après-midi par le spectacle présenté par les

élèves de notre école de langue arménienne clôturant ainsi leur année scolaire.

Sous l'œil vigilant de leur enseignante, Arévik qui officiait au synthétiseur, chacun des élèves s'est produit tantôt seul, récitant une strophe ou un court poème, tantôt en groupe, chantant ou jouant le rôle attribué plusieurs mois à l'avance... Sous l'œil médusé et parfois ému, de leurs parents, amis ou membres de la famille ; et plus largement de l'ensemble de l'assistance !

Un grand merci à Arévik et à tous les bénévoles qui se sont mobilisés pour que cette journée soit transformée en une réussite !!

* * *

Atelier de cuisine arménienne...

Nous poursuivons nos ateliers de cuisine arménienne toujours sur le même principe : apprendre à cuisiner utile (cf. Guiank n°45) !

D'ici la fin de l'année deux ateliers seront organisés :

- Le **samedi 11 octobre** (de 14h30 à 18h30) avec, au menu, Beurek (viande et fromage), Mini-lahmadjo, Pakhlava... Cette séance servira «d'entraînement» pour le prochain atelier :

- Du **vendredi 5 au dimanche 7 décembre** un **Spécial Marathon culinaire !** La préparation du buffet du concert aura lieu à l'Amicale ! Beureks, Sarmas, Pakhlavas et autres hors-d'œuvres y seront cuisinés.

Tous les adhérents sont les bienvenus pour mettre la main à la pâte et assurer le succès du buffet du 8 décembre à la Halle aux grains.

!! VENEZ NOMBREUX – INSCRIVEZ-VOUS !!

Le Fonds Arménien "Hayastan"

16 ans déjà... d'effort permanent de toute une nation pour construire l'avenir de l'Arménie !

Le programme 2008 de développement des villages

Comme dans la plupart des pays issus de l'ex-Union Soviétique, plus que 15 ans après leur indépendance, l'Arménie et le Karabagh connaissent une pénurie d'infrastructures sanitaires, scolaires et économiques qui s'aggravent au fur et à mesure que l'on s'éloigne de la capitale.

Cette pénurie frappe plus particulièrement le secteur agricole. L'absence d'équipement (machines agricoles, voies de communication, véhicules de transport, marchés, etc) ne permettent pas à leurs habitants de produire ce surplus de richesses qui leur permettrait d'investir eux-mêmes dans les infrastructures nécessaires à un fonctionnement normal de la vie économique et sociale.

Pour remédier à cette situation, le Fonds Arménien « Hayastan » s'est proposé de mettre en place un programme de développement global des villages, dont l'objectif est de remettre en état les infrastructures essentielles à la vie économique, (route, canaux d'irrigation, réseaux électriques et gaziers, etc.), et des bases d'équipements agricoles (tracteurs, moissonneuses-batteuses, camions, etc.) qui leur permettraient de produire mieux et plus et de commercialiser leur production.

Le programme de développement des villages mis en place en 2007 a sélectionné plus de cent cinquante villages en Arménie, plus les agglomérations au Karabagh où le Fonds Arménien « Hayastan » a déjà une activité. Ce programme est coordonné avec le programme Millenium financé par les Etats-Unis.

Pour l'année 2008, l'effort d'investissement du Fonds Arménien « Hayastan », en Arménie, sera concentré sur les régions de Lori et du Tavush, au nord du pays, soit environ une vingtaine d'agglomérations.

La part financière du Fonds Arménien de France pour cette opération et pour la seule année 2008 avoisine les deux millions d'euros, dont une partie sera dédiée aux villages sélectionnés en Arménie et l'autre aux villages du Karabagh.

Sur simple demande nous vous transmettons le dossier détaillé du Fonds Arménien par courriel ou mail

Fonds Arménien de France

BP 12 - 75660 Paris Cedex 14

Tél. : 01 48 83 51 06 - Fax. : 01 48 83 53 86

Email : info@fondsarmerien.net

Site internet: www.fondsarmerien.net

Compte CCP : 11 926 85 C Paris

*

*

*

*

*

*

AMICALE DES ARMÉNIENS DE TOULOUSE MIDI-PYRÉNÉES

70, chemin du Sang de Serp - 31200 TOULOUSE - ☎ 05 61 57 32 40

GUIANK N° 46

**Vous aussi prenez une part active,
à Toulouse, à la 9^{ème} édition du
Phonéthon ... du 13-16 nov. 2008**

Mais au fait...

...c'est quoi exactement un Phonéthon ?

Un même élan, sur les mêmes projets :

Durant la même période, en général au cours du mois de novembre, les principales communautés arméniennes du monde, (cette année, l'Allemagne, **la France**, le Liban, l'Argentine, l'Australie, les États-Unis, les Pays-Bas, la Suisse, le Portugal, l'Espagne et l'Arménie), sont sollicitées par téléphone par les bénévoles du Fonds Arménien « Hayastan » pour le versement d'une contribution financière exceptionnelle. Cette contribution s'ajoute aux virements permanents éventuels, aux dons en cours d'année, aux legs et aux diverses subventions des collectivités publiques.

Le Phonéthon a été créé en 2000 sur une initiative française. En France, le Phonéthon se déroule dans cinq centres d'appels (Lyon, Marseille, Nice, Paris et Toulouse depuis 4 ans), en partenariat avec France Télécom.

A lui seul, le Fonds Arménien de France a pu récolter, au dernier Phonéthon, grâce à près de **11.000** foyers et entreprises, **plus d'un million d'euros** de promesses de dons en 4 jours.

A Toulouse... **la Ville** met à notre disposition 2 salles rue Henri Desbals afin d'accueillir les bénévoles. La direction régionale de **France Télécom** assure un soutien logistique (ligne ADSL, lignes téléphoniques, postes de travail...) afin de garantir le succès de cette opération.

L'Amicale se charge du reste... recrutement et formation des bénévoles, gestion des appels et... Ambiance assurée... studieuse et festive à la fois!



Alors, sans plus tarder, remplissez le formulaire joint pour nous indiquer vos disponibilités et soyez à nos côtés pour cette fantastique aventure humaine !!!

Contacts :

Gérard Karagozian :

Stéphane Kojayan :

Même ceux qui sont brouillés avec le téléphone sont les bienvenus... nous saurons les occuper utilement !!

Le soutien apporté... ...aux enfants d'Arménie

Rencontre avec la directrice de l'internat de Vardachen...

Il s'agit d'un internat situé dans la banlieue sud-est d'Érévan, accueillant des collégiens et lycéens en situation de rupture avec la société. Outre les enseignements pédagogiques, ces enfants, livrés à eux-mêmes, réapprennent à renouer avec la société et parfois, lorsque leurs parents existent, avec leur propre famille. Une formation professionnelle y est aussi dispensée dans les domaines de la couture, cordonnerie, céramique, internet ou le cirque afin qu'une fois bacheliers, ils puissent avoir l'espoir de s'insérer dans la vie active.



Si ces 70 à 100 adolescents, dûment encadrés, n'ont pas vocation à poursuivre leur formation dans cet Institut, ils y restent (30%) tant qu'une solution viable n'est pas trouvée avec les parents ou la famille proche pour prendre le relais.

Les résultats sont au rendez-vous puisque la rotation des pensionnaires y est de 35% et les visites des anciens, souvent mariés, y est fréquente !

La directrice défend les intérêts de ses pensionnaires à bras le corps pour compléter la dotation du ministère de l'éducation par des programmes adaptés d'ONG tels MSF, il y a 6 ans, relayé par World Vision jusqu'en août 2008... et, soutenue fidèlement depuis le début, par SPFA dont une partie provient de notre contribution annuelle issue du *Concert*, grâce au relais efficace d'Hélène Ohandjanian, sur le terrain.

Avec le Fonds Arménien de France, nous avons soutenu, en 2008, l'école d'Aïguek !

Dans le cadre de la campagne «Donnons leur une classe» lancée par le Fonds Arménien de France en 2004, notre amicale a contribué à l'équipement d'une salle informatique.



Typiquement, une évaluation des coûts d'équipement des classes se présente ainsi :

Une salle de classe traditionnelle revient à environ 1.500 €, un laboratoire de TP physique/chimie à 5.000 € alors qu'une salle informatique coûte 10.000 €.

Pour plus d'infos et illustrations rendez-vous sur le site : www.fondsarmenien.net/Index.aspx

*

*

*

*

*

*

LE CARNAVAL DES ANIMAUX

Depuis 12 ans, notre amicale organise chaque année un concert au profit des enfants défavorisés d'Arménie et de la région Midi-Pyrénées.

La Ville de Toulouse soutien cette manifestation caritative en mettant à notre disposition gracieusement la Halle aux Grains, Le conseil Général 31 et la Région nous soutiennent financièrement. Les entreprises partenaires sont toujours aussi fidèles, des logos figurent sur les supports et la liste complète figurera dans notre programme couleur de 20 pages mis à votre disposition le jour du concert.



Le **Trio Wanderer**, toujours présent à nos côtés, sera sollicité dans les trois parties de **ce concert**. **J'attire votre attention sur la partie ARMENIA qui est remarquable par son niveau technique et par le choix des œuvres interprétées, un grand moment !**

Merci aux musiciens moteurs dans cette opération (Stéphane Logerot, Jean-Marc Phillips-Varjabedian parrain de cette opération, Raphaël Pidoux, Vahan Mardirossian...), aux interprètes (la chanteuse Juliette, Vincent Coq, Xavier Phillips, J-L Manca, Catherine Montier, Alexandra Brown, Didier Benetti, Patrick Mesina et Alexis Kossenko) et enfin aux managers des musiciens (Céline Gaillard, Cathy Baumerder).



Les réservations sont déjà ouvertes dans tous les points de vente habituels :

Halle aux Grains - Place Dupuy - Tél. 05 61 63 13 13
FNAC - CARREFOUR - AUCHAN - GEANT - VIRGIN - CULTURA...

Soutien aux enfants de Toulouse – MP

A travers notre partenariat avec La Maison des Droits de l'Enfant et des Jeunes.

Comme chaque année, les bénéfices de notre concert annuel sont reversés, pour moitié, à la MDE de Toulouse au bénéfice des enfants défavorisés de Toulouse et de la région Midi-Pyrénées (cf. Guiank n° 45).